

HỘI ĐỒNG GIÁM MỤC VIỆT NAM  
ỦY BAN MỤC VỤ GIỚI TRẺ VÀ THIẾU NHI



## XÂY DỰNG GIA ĐÌNH VÀ CỘNG ĐOÀN GIÁO XỨ

*thành nơi*

**CHÀO ĐÓN NGƯỜI TRẺ VÀ**

**TOẢ SÁNG ĐỨC KITÔ**

Bản tin

Online tháng 11/2019

# Nội Dung

trong số này

- Thư gửi độc giả
- Các thánh tử đạo Việt Nam - Những ngọn đèn hải đăng vĩnh cửu
- Đức cha Jean Cassaigne - Vị Giám mục của người phong cùi

## GIỚI TRẺ NĂM CHÂU

- Vatican: Thượng Hội đồng Giám mục về Amazon
- Thánh thiện là con đường truyền giáo hữu hiệu
- Cha Michel - Vị linh mục của người trẻ
- Đại hội giới trẻ Đông Nam Á 1 (SEA1)
- Vatican ra mắt chuỗi hạt 4.0

## GIỚI TRẺ VIỆT NAM

- Đại hội XIV - Hội đồng giám mục Việt Nam
- Khánh thành TTMV Giáo phận Hải Phòng
- Chúc mừng tân Tổng giám mục TGP Sài Gòn
- ĐHGT giáo tỉnh Hà Nội
- ĐH Di dân GP Đà Nẵng
- 10 năm Taizé Việt Nam
- Sân chơi HIỆP THÔNG
- Một chữ "NHÀ" - Lưu xá sinh viên Hòa Hưng
- Niềm tự hào nước Nam

# Thư gửi độc giả

Trong Tông huấn *Christus Vivit* (242-243), Đức Giáo Hoàng Phanxicô nói: “Người trẻ muốn sự tự do của mình được tôn trọng, đồng thời họ cũng cần được đồng hành. Gia đình là nơi đồng hành đầu tiên. Mục vụ giới trẻ có thể trình bày lý tưởng cuộc sống trong Đức Kitô như một quá trình xây dựng ngôi nhà trên đá (x. Mt 7, 24-25). Đối với hầu hết người trẻ, ngôi nhà ấy cùng cuộc sống ấy sẽ được xây dựng trên hôn nhân và tình yêu đôi lứa. Đó là lý do tại sao mục vụ giới trẻ và chăm sóc mục vụ cho các gia đình cần phải liên kết và phối hợp cùng nhau, để bảo đảm sự đồng hành liên tục và thích hợp trong tiến trình ơn gọi.

Cộng đoàn cũng có một vai trò quan trọng trong sự đồng hành với người trẻ; cộng đoàn phải cảm thức được trách nhiệm tập thể, phải chấp nhận, thúc đẩy, khuyến khích và thử thách người trẻ. Hãy đề cập đến người trẻ bằng sự thấu hiểu, trân trọng và lòng yêu mến, đừng mãi phán xét họ hay đòi hỏi ở họ sự hoàn hảo nằm ngoài tuổi đời của họ.”

Từ đó, có thể hiểu hướng đi của các ban Mục vụ Giới trẻ là xây dựng một cộng đoàn tiếp đón người trẻ cách thân thiện, tạo tình thân cho nhau hơn là đòi hỏi người trẻ phải đáp ứng một điều kiện nào đó, tìm hiểu gia cảnh để thông cảm và khích lệ bạn trẻ hướng tới một tương lai tươi sáng hơn.

*Nguyện Chúa Thánh Thần canh tân mục vụ giới trẻ mọi nơi.*

**Lm Gioan Lê Quang Việt**



# Các Thánh tử đạo Việt Nam

Những ngọn đèn hải đăng  
vĩnh cửu

Tháng 11 hàng năm là dịp Hội Thánh dành riêng để cầu nguyện cho các linh hồn. Cách riêng với Giáo hội Việt Nam, các tín hữu Công giáo đặc biệt nhớ đến các vị Thánh tử đạo. Ngày 19 tháng 6 năm 1988, Đức Giáo hoàng Gioan Phaolô II đã cử hành thánh lễ phong Thánh cho các anh hùng tử đạo Việt Nam. Các Ngài là những chứng nhân kiên cường bất khuất vì đức tin Kitô giáo.

Trong bản tin tháng này, BBT xin trích lược một đoạn ngắn trong trình thuật của Đức ông Vinh Sơn Trần Ngọc Thụ, người được giao trọng trách là Cáo thỉnh viên Vụ Ân Phong Thánh trong sự kiện tuyên phong Thánh của 117 vị tử đạo Việt Nam năm xưa:

*“ Cũng là con người như chúng ta, các Chân Phước Tử Đạo sống với mức độ phi thường. Đức tin của các ngài đã trở thành sắt đá, sức kiên trung chịu đựng, như đã là một tập quán tự nhiên, gian lao cực khổ được coi nhẹ như lông hồng. Mặc cho lao tù, thiếu thốn, nhục mạ..., tâm hồn các ngài lúc nào cũng an bình, hiên ngang, thanh thản. Mạng sống các ngài như con cá nằm trên thớt, nhưng phong độ con người các ngài vững vàng, cao cả. Hơn thế nữa, đối với vua quan đã ra lệnh xử tử các ngài cũng như đối với đội lính cầm gươm chém giết các ngài, các ngài đã tỏ ra lễ độ, cư xử bác ái, không hận thù, nhưng tha thứ và cầu nguyện cho họ. Các ngài đã xác tín mãnh liệt vào Chúa Kitô tử nạn. Chính niềm tin sâu xa, quyết liệt này là bảo chứng các ngài đã thắng thế gian.”*

### **Một số hình ảnh trong ngày tuyên phong 117 Thánh tử đạo Việt Nam**



“ Từ trên cao mặt tiền Vương Cung Thánh đường Thánh Phêrô, một bức tranh thật lớn, dài 4 thước, rộng 3 thước 20, đã họa đủ số 117 Thánh Tử Đạo, từ từ được mở ra giữa muôn vàn tiếng vỗ tay hò vang. Đại phong cầm của Ca đoàn Sistina cử bài nhạc rộn rã ca ngợi và tri ân Thiên Chúa. Từ Quảng trường Thánh Phêrô, lễ nghi phong thánh được tiếp vận trực tiếp về Việt Nam. Đài Vô tuyến Truyền thanh Truyền hình của Chính phủ Ý, liên tục trong 3 tiếng đồng hồ, đã tường thuật tất cả nghi lễ đi khắp lãnh thổ nước Ý. Nhiều người trong đoàn giáo dân Việt Nam, nhất là các cụ già, đã xúc động và rút khăn lau nước mắt, vì cảm thấy vinh hạnh, sung sướng được là con cháu các vị anh hùng. ”

*- Đức ông Vinh sơn Trần Ngọc Thu-*







Lịch sử hình thành GP Đà Lạt luôn gắn liền với tên tuổi của Đức Cha Jean Cassaigne. Ngài được mệnh danh là vị Cha hiền của người dân tộc và người phong cùi. Hơn nửa cuộc đời Ngài sống ở Việt Nam, phần lớn thời gian ấy Ngài sống với những người phong cùi của miền sơn cước Di Linh. Có thể nói, Ngài là người đã khai mở công cuộc truyền giáo cho người bản địa trên cao nguyên hẻo lánh này. Mỗi bước chân của Ngài đều để lại dấu ấn yêu thương và đem lại niềm vui hạnh phúc cho những người bất hạnh bị bỏ rơi.

Tháng 10/2019 vừa qua, tại Đại hội XIV của Hội đồng Giám mục Việt Nam, hội đồng đã bàn thảo tiến trình xin phong Thánh cho Ngài.





*Đức Cha*

# Jean Cassaigne

***VỊ GIÁM MỤC CỦA NGƯỜI PHONG CỬ***

## **NGƯỜI GIEO GIỐNG TỐT**

Đức Cha Jean Cassaigne sinh ngày 30.01.1895 tại Toi Urgons - Grenade nước Pháp; thụ phong Linh mục ngày 19.12.1925 thuộc Hội thừa sai Paris. Ngày 06.04.1926, Ngài lên đường sang Đông Dương truyền giáo. Sau một tháng lên đênh trên biển, Ngài cập cảng Sài Gòn, sau đó về Cái Mơn với Cha Delignon để học tiếng Việt. Chỉ 5 tháng sau khi đến Việt Nam, Ngài được bổ nhiệm làm Cha xứ Di Linh, một vùng đất còn hoang sơ của Cao nguyên Trung phần, nơi mà dân cư chủ yếu là người dân tộc thiểu số. Cuộc sống thiếu thốn khó khăn mọi bề. Giáo xứ của Cha Cassaigne đầu tiên chỉ có 5 giáo dân gồm 3 người Việt, một “anh nuôi” và chú giúp việc.

Đến với miền đất mới, Cha Cassaigne tiếp cận ngay với người dân tộc bản địa. Nhưng để có thể trò chuyện thân mật với họ Ngài tức tốc học tiếng. Lúc ấy, tiếng dân tộc ở miền này chỉ là ngôn ngữ nói, chưa có chữ viết. Ngài phải thường xuyên tiếp xúc, tìm hiểu và sáng tạo ra cách phiên âm. Chẳng lâu sau, Ngài đã hiểu, nói thông thạo tiếng bản địa. Ngài còn dịch được một số kinh,

bài hát ra tiếng dân tộc. Ngày 28.12.1929, lần đầu tiên một cuốn tự điển tiếng K'Ho\* do Ngài biên soạn được xuất bản trước sự thán phục của nhiều người.

## CHA CỦA NHỮNG NGƯỜI BỊ XUA ĐUỔI

Dù bận bịu trăm công nghìn việc, Cha Cas-saigne vẫn dành nhiều thời gian để tìm đến với những người phong cùi bị gia đình, dòng họ xua đuổi vào chốn rừng sâu mặc cho bệnh tật, đói lạnh, có khi họ còn làm mồi cho thú rừng. Sau những lần băng rừng lội suối đem lương thực, thuốc men đến cho họ, Ngài càng cảm thương trước những số phận hẩm hiu ấy.

Một lần cuối thu năm 1928, khi đang một mình băng qua đường rừng vắng đến thăm một buôn làng xa, có một đoàn 10 người phong cùi rách rưới, dơ bẩn nằm la liệt trên đường kêu gào thảm thiết. Họ sụp lạy dưới chân Ngài và xin Ngài cứu giúp họ. Ngài không cầm được nước mắt, hình ảnh những người xấu số cứ ám ảnh tâm trí, nhiều đêm trằn trọc không ngủ được vì Ngài luôn nghĩ đến những thân phận bị ruồng bỏ, bị loại trừ. Tình yêu thương đã thôi thúc Ngài lập làng cùi. Những chòi nhà sàn đơn sơ được dựng lên ở khu đất trống dưới chân đồi gần mé ruộng cách nhà xứ KaLa gần 1km.



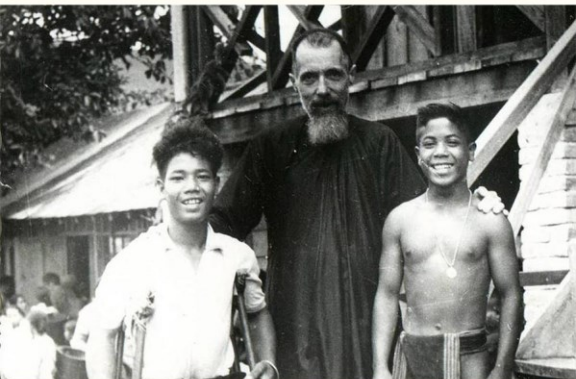
## ĐẾN VỊ GIÁM MỤC CỦA LÀNG CÙI

Ngày lễ kính Thánh Gioan Baotixita 24.06.1941, một sự kiện trọng đại đã đến với vị Cha hiền của người dân tộc và những người phong cùi: Ngài được tấn phong Giám mục và là Giám quản Tông tòa Giáo phận Sài Gòn. Nhưng sau 14 năm, khi bước vào tuổi 60 (cuối 1955) Ngài xin từ chức để nghỉ hưu và tình nguyện về lại Di Linh phục vụ làng cùi.

Ngày nay, nếu có dịp đến với Khu điều trị bệnh nhân phong Di Linh mọi người có thể gặp lại hình ảnh của vị mục tử nhân lành ngay trong phòng lưu niệm cạnh nhà thờ. Những gì Đức Giám mục Cassaigne làm cho Giáo phận Đà Lạt nói riêng, cho Giáo hội nói chung đến nay vẫn còn nguyên vẹn giá trị và đang được nhiều người khác tiếp nối.

*Hoài Nhân*

*Nguồn: [simonhoadalat.com](http://simonhoadalat.com)*



*\* Đức Cha Jean Cassaigne là tác giả của cuốn "Thượng ngữ" bỏ túi với 3 thứ tiếng K'Ho – Pháp - Việt (1929); "Phong tục tập quán người dân tộc Kơ Ho" -1937; "Giáo lý cho người Kơ Ho" - 1938.*

*\*\* Hình ảnh cung cấp bởi Linh mục Vũ Minh Danh (Chánh xứ GX Tân Phước, TGP Sài Gòn)*

# CÁC LINH MỤC HẠT PHÚ THỌ - TGP.SÀI GÒN HÀNH HƯƠNG VIẾNG ĐỨC CHA JEAN CASSAIGNE



*Mộ phần của Đức Cha Jean Cassaigne  
tại Trại phong Di Linh (Lâm Đồng)*



*Các Linh mục thuộc Giáo hạt Phú Thọ (TGP. Sài Gòn) đến  
hành hương viếng Đức Cha Jean Cassaigne*



# Tin tức Quốc Tế

# VATICAN



## Thượng Hội đồng Giám mục về **Amazon**

Ngày 6/10/2019, Đức Thánh Cha đã dâng thánh lễ khai mạc Thượng Hội đồng Giám mục về Amazon với chủ đề: ***Amazon - những con đường mới cho Giáo Hội và nền sinh thái học toàn diện.*** Thượng Hội đồng đã kết thúc mọi công việc vào chiều thứ bảy 26/10, phê duyệt tất cả 120 đoạn trong tài liệu của Thượng Hội đồng (chỉ có bản tiếng Tây Ban Nha).

Mục tiêu chính của Thượng Hội Đồng là tìm kiếm những cách thức mới để truyền giáo tới dân Chúa sống ở khu vực này, đặc biệt cho người bản địa, nơi thường bị bỏ quên và không có tương lai tốt đẹp. Đây cũng là nguyên nhân của cuộc khủng hoảng rừng Amazon, lá phổi quan trọng với hành tinh chúng ta.

Tài liệu của Thượng Hội đồng ủng hộ Giáo hội tại Amazon trong việc biến giáo dân trở thành ***“những nhân tố đặc quyền”*** trong việc xây dựng một xã hội công bằng và liên đới trong ***việc “chăm sóc ngôi nhà chung của chúng ta”***.

Thượng Hội đồng cũng đề nghị Giáo hội Amazon phải thiết lập một Văn phòng Mục vụ và Môi trường xã hội nhằm hỗ trợ cuộc tranh đấu bảo vệ sự sống, có thể đưa ra quyết định và

bảo vệ quyền của những người dễ bị tổn thương nhất... Đồng thời thiết lập một văn phòng về khu vực Amazon trong Thánh Bộ Cổ võ sự Phát triển Con người Toàn diện của Vatican.

Ngoài ra, ĐTC Phanxicô cũng nhận xét rằng vai trò của phụ nữ trong Giáo hội Amazon đã được đề cao tại Thượng Hội đồng. Tài liệu tổng kết cho biết, trong phần lớn các cuộc tham vấn được thực hiện tại Amazon, “*chức Phó tế vĩnh viễn cho phụ nữ đã được đề nghị*”. Chủ đề này rất quan trọng trong suốt quá trình diễn ra Thượng Hội đồng Giám mục.

Thượng Hội đồng cũng đề xuất phong chức linh mục cho những người đàn ông đã kết hôn “*có phẩm chất phù hợp và được quý trọng*” vốn là những phó tế vĩnh viễn, đáp ứng sự thiếu thốn linh mục trong các cộng đồng của khu vực rộng lớn này.

Trong Thượng Hội đồng, mặc dù chủ đề đề cập đến một khu vực cụ thể, như Amazon, nhưng các giải pháp được đề xuất đã vượt ra ngoài lãnh thổ địa lý, bao trùm toàn bộ Giáo hội, đề cập đến tương lai của trái đất. Amazon là một khu vực có đa dạng sinh học, đa sắc tộc, đa văn hóa và đa tôn giáo. Đó là một tấm gương của toàn nhân loại, để bảo vệ sự sống, đòi hỏi những thay đổi về cấu trúc và cá nhân của tất cả con người, bởi sự chung tay của các quốc gia và Giáo hội.

***Theresa.Hannah lược dịch***



Thượng Hội đồng Giám mục về khu vực Amazon là một dự án lớn. Dân cư và sinh thái nhằm vượt qua những giới hạn và xác định lại đường lối mục vụ để có thể thích nghi với thời kỳ hiện nay. Khu vực Amazon bao gồm 9 quốc gia: Brazil, Bolivia, Colombia, Ecuador, Peru, Venezuela, Suriname, Guiana và French Guiana. Đây là khu vực cung cấp nguồn oxy quan trọng cho toàn trái đất, nơi chiếm hơn 1/3 diện tích rừng nguyên sinh của thế giới. Đây là một trong những khu bảo tồn đa dạng sinh học lớn nhất trên hành tinh, chứa 20% lượng nước ngọt không bị đóng băng. Dân số của khu vực rộng lớn này khoảng 34 triệu dân. Trong đó, có hơn 3 triệu người bản địa, thuộc hơn 390 dân tộc. Các dân tộc và nền văn hoá thuộc mọi loại hình sắc tộc như người gốc Phi, nông dân, người định cư trong một mối quan hệ mật thiết với thảm thực vật và nguồn nước của các con sông.





*Sự kiện Synod tại khu vực Amazon (2017)*



*DTC Phanxicô rời phiên họp cuối cùng của Thượng Hội đồng Giám mục về khu vực Amazon tại Vatican hôm 26 tháng 10 năm 2019. (Ảnh: CNS / Paul Haring)*





# Thánh thiện

là con đường

truyền giáo tốt nhất

Chúa nhật, 13/10/2019 vừa qua, Giáo hội có thêm 5 vị Hiền Thánh mới, thuộc 5 nước khác nhau, gồm Đức Hồng Y John Henry Newman (Anh), nữ tu Giuseppina Vannini (Ý), nữ tu Mariam Theresia Chiramel Mankidiyan (Ấn Độ), nữ tu Dulce Lopes Pontes (Brazil) và nữ giáo dân Maguerite Bays (Thụy Sĩ). Buổi lễ diễn ra giữa Thượng Hội

đồng Giám mục về miền Amazzonia, một công nghị Giám mục nhằm tìm kiếm những con đường mới giúp Giáo hội đẩy mạnh việc mục vụ và truyền giáo tại miền có 400 sắc tộc thổ dân khác nhau, đang phải chịu nhiều thử thách đe dọa sự sống còn của họ.

Mới đây, Hội đồng Giám mục Việt Nam trong kỳ họp Đại hội lần thứ XIV tại TTMV GP Hải Phòng cũng bàn thảo về tiến trình xin phong thánh cho Đức Cha Lambert de la Motte, Đức Cha François Pallu, Đức Cha Jean Cassaigne cùng với các đấng tử đạo Việt Nam trong hồ sơ của Tòa thánh.

Ngày 19/10/2018, giữa Thượng HĐGM về giới trẻ, Giáo hội cũng đã có thêm 7 vị Hiền Thánh, trong đó có một thanh niên giáo dân, Nunzio Sulprizio, qua đời lúc mới 19 tuổi, nhưng đã nổi bật về đức tin kiên cường, can đảm vượt thắng nghịch cảnh đau khổ, bệnh tật, số phận hẩm hiu, mồ côi cha mẹ và bị cậu ruột hành hạ. Việc phong Thánh cho một giáo dân, một thanh niên, trong dịp Thượng HĐGM về giới trẻ, được coi là đặc biệt thích hợp, nêu gương cho người trẻ ngày nay.

Thật vậy, các Thánh là những nhà truyền giáo hữu hiệu nhất. Sự thánh thiện hằng ngày chính là con đường tuyệt hảo góp phần vào công trình truyền giáo và mục vụ của Giáo hội. Người trẻ chúng ta hãy cùng noi gương các Thánh, sống đời thánh thiện, đơn sơ trong tương quan với mọi người, trong chính công việc, hoặc bất kỳ lời nói, hành động hằng ngày. Đó chính là con đường truyền giáo hiệu quả nhất.

*Therese.NGUYEN tổng hợp*

*Nguồn tham khảo*

*vaticannews - hdgmvietnam.com - conggiao.info*





## Lịch trình

# ĐỨC THÁNH CHA THĂM THÁI LAN VÀ NHẬT BẢN

*Sáng ngày 02-10-2019, Văn Phòng báo chí Tòa Thánh đã công bố chương trình chi tiết chuyến viếng thăm của Đức Thánh Cha Phanxicô dài 8 ngày tại hai nước Thái Lan và Nhật Bản, từ 19 – 26/11/2019 (Tất cả các khung giờ được ghi theo giờ địa phương).*

### **Đức Thánh Cha thăm Thái Lan**

Đức Thánh Cha (ĐTC) sẽ rời Roma lúc 19:00 ngày **thứ Ba, 19/11/2019** để bắt đầu chuyến viếng thăm. Dự kiến máy bay sẽ hạ cánh xuống sân bay quân sự thủ đô Bangkok, Thái Lan lúc **12:30 trưa ngày 20/11**.

**Sáng thứ năm 21-11**, sẽ có nghi thức chào đón ngài tại trụ sở chính phủ Thái Lan, gặp Thủ tướng, gặp gỡ chính quyền, đại diện xã hội dân sự và ngoại giao đoàn. Tiếp đến, ngài đến thăm Đức Tăng Thống Phật Giáo Thái Lan ở Chùa Ratchabophit Sathit Maha Simaram.

Sau các cuộc gặp gỡ theo nghi thức ngoại giao, ĐTC đến thăm Bệnh viện Công Giáo Thánh Louis, gặp gỡ các nhân viên y tế và các bệnh nhân, người khuyết tật.

Đến chiều, ĐTC đến thăm Quốc Vương Thái Lan Maha Vajiralongkorn “Rama X”, đặc biệt, ĐTC dâng thánh lễ với các tín hữu tại sân vận động quốc gia ở Bangkok.

**Thứ sáu 22-11**, ĐTC sẽ gặp các Linh mục, Tu sĩ nam nữ và Giáo lý viên ở Giáo Xứ Thánh Phêrô, Bangkok; gặp các Giám mục Thái Lan và Liên HĐGM Á châu ở Đền Chân Phước Nicholas Boonkerk Kitbamrung; trước khi gặp riêng các Tu sĩ dòng Tên.

Sau bữa trưa ở Tòa Sứ Thần, ĐTC sẽ gặp các vị lãnh đạo Kitô giáo và các tôn giáo khác ở Đại học Chulalongkorn, trước khi cử hành thánh lễ cho giới trẻ tại Nhà thờ chính tòa Đức Mẹ Mông Triệu.

**Kết thúc 3 ngày tại Thái Lan.**

## **Đức Thánh Cha thăm Nhật Bản**

**Sáng thứ bảy 23-11**, ĐTC sẽ rời Bangkok lúc 9:30 để tới sân bay Haneda - Tokyo lúc 17:40. Sau nghi thức tiếp đón, ĐTC sẽ gặp các Giám mục Nhật Bản tại Tòa Sứ Thần.

**Chúa nhật 24-11**, ĐTC sẽ bay tới thành phố Nagasaki lúc 09:20, công bố sứ điệp về vũ khí hạt nhân tại Công viên Hypocenter. Đầu giờ chiều ĐTC sẽ dâng thánh lễ tại sân vận động bóng chày của Nagasaki. Sau đó, lúc 16:35, Ngài sẽ bay đến Hiroshima để có cuộc gặp gỡ về hoà bình tại Đài tưởng niệm hòa bình. Kết thúc cuộc gặp gỡ, ĐTC trở về Tokyo lúc 20:00.

**Thứ ba 26-11**, ĐTC sẽ cử hành thánh lễ riêng cho các Tu sĩ dòng Tên tại Nhà nguyện trung tâm văn hóa thuộc đại học Sophia ở Tokyo. Ngài sẽ dùng bữa sáng và gặp gỡ Học viện Massimo cũng tại đại học này. ĐTC sẽ thăm các linh mục cao niên và bị bệnh tại Đại học Sophia. Cuối cùng, Ngài gặp gỡ các giáo sư và sinh viên của đại học Sophia với một bài huấn dụ dành cho những người tham dự.

**Trưa ngày 26/11**, lúc 11:35, ĐTC sẽ bay từ sân bay Tokyo-Haneda trở về Roma sau 14 giờ bay. Kết thúc 8 ngày viếng thăm hai nước Thái Lan và Nhật Bản (CSR\_5739\_2019). Tổng cộng trong 1 tuần lễ, ĐTC sẽ đọc 19 diễn văn, bài giảng và sứ điệp (SS Vat. 2-10-2019)

*Giuse. Truong tổng hợp*

Ủy ban Truyền thông của Hội đồng Giám mục Thái Lan cho biết các Thánh lễ sẽ được cử hành bằng tiếng Tây Ban Nha, và được dịch ra tiếng Thái. Sân vận động quốc gia dự kiến sẽ có thể đón nhận con số 25.000 người. Thánh lễ tại nhà thờ Chính tòa Đức Mẹ Hồn xác lên trời chỉ có thể đón tiếp 1.500 người.

Chuyến tông du của Đức Thánh Cha trùng với kỷ niệm 350 năm thành lập “Miền Truyền giáo Xiêm La”, được thành lập dưới triều đại Ayutthaya.

Người Công Giáo tại Thái Lan chỉ chiếm 0.58% dân số, tức là có khoảng 388.468 người sinh hoạt trong 524 nhà thờ.



# Cha Michel Remery

## *VỊ LINH MỤC CỦA NGƯỜI TRẺ*

Cha Michel Remery, linh mục đặc trách Mục vụ Giới trẻ của Tổng Giáo phận Luxembourg (Luxembourg), tác giả của sách Tweets với Chúa, đã đến Việt Nam vào 4/2019, hoà mình cùng các bạn trẻ trong ngày Đại Hội Giới Trẻ Tổng Giáo Phận Sài Gòn. Cha Michel được mời gọi đi khắp nơi để chia sẻ đức tin, kiến thức Kinh Thánh và cập nhật kiến thức Giáo hội đến các bạn trẻ Công giáo trên toàn thế giới.

Theo thông tin được chia sẻ từ Cha Michel, Ngài sẽ có mặt ở Rome ngày 23-26/10, sau đó đến Hà Lan từ 28/10 – 1/11. Ngày 4 – 6/11 Cha sẽ ở Phần Lan. Đặc biệt, ngày 8 – 10/11 Cha sẽ có buổi chia sẻ tại Đại chủng viện Thánh Giuse (TGP Sài Gòn, Việt Nam). Điểm đến tiếp theo, Cha sẽ có mặt ở Úc để tham dự Đại hội Giới trẻ Úc 2019 được tổ chức ở Perth.



Ngoài *Tweeting with God (Tweets với Chúa)*, Cha cũng đã xuất bản cuốn sách thứ 2 của mình: *Online with Saints*, với lời giới thiệu: *Bất cứ ai cũng có thể trở thành một vị Thánh! Mỗi vị thánh đều khác nhau, với tính cách và số phận riêng. Mỗi người trong số họ tìm thấy ơn gọi của mình theo một cách khác nhau - chứng tỏ rằng Thiên Chúa có một kế hoạch đặc biệt và ơn gọi riêng cho mình. Những người tham dự được mời và được giúp đỡ để phân biệt hành trình cá nhân của mình và hướng tới sự linh thiêng.*

BBT hy vọng *Online with Saints* sẽ sớm được dịch sang Tiếng Việt. Hãy tưởng tượng nếu bạn có thể gặp và chào một vị Thánh, bạn sẽ chọn vị Thánh nào? *Online với các Thánh (#Online-Saints)* mang đến cho các bạn những cuộc gặp gỡ ảo với hơn 100 vị Thánh từ khắp nơi trên thế giới. Các Thánh nam nữ với câu chuyện về cuộc sống đầy cảm hứng của họ được liên kết với các câu hỏi hiện đại trong cuộc sống thực, và đi cùng với đó là câu trả lời cho các bạn trẻ.

*Therese.NGOCP*



**Lm. Michel dâng thánh lễ tại Việt Nam**



# CHA MICHEL GIAO LƯU CÙNG BAN BIÊN TẬP



# Cha Michel giao lưu tại Đại hội Giới trẻ TGP Sài Gòn





# SEA1

MYANMAR

## Ngày giới trẻ Đông Nam Á 1

Lịch trình chi tiết



## Bruma



*Tiếp theo thông tin từ Bản tin tháng 10/2019, trong số này, Ban biên tập thân mời quý độc giả cùng xem qua chương trình chi tiết của đại hội, để cùng hiệp thông và chia sẻ các thông điệp dành cho giới trẻ.*

**DHGT SEA1** sẽ diễn ra từ **29/11 - 03/12/2019** với chủ đề **Love Your Youthfulness** (tạm dịch là Tin yêu tuổi trẻ) được chọn theo câu Kinh Thánh: Let no one look down on your youthfulness (1 Tim: 4; 12), tạm dịch: “*Chớ để người ta khinh con vì tuổi trẻ*”.

Chương trình gồm nhiều hoạt động giúp bạn trẻ các nước Đông Nam Á hiểu hơn về đời sống thiêng liêng của giáo dân Myanmar, với mục tiêu:

- Xây dựng mối quan hệ bền chặt giữa các quốc gia láng giềng nhằm hợp tác và phối hợp hiệu quả hơn

- Nhận ra hiện trạng niềm tin của người trẻ tại địa phương thông qua việc lắng nghe lịch sử và những câu chuyện về giới trẻ Myanmar

- Giải thích và đánh giá sự cam kết xã hội của những người trẻ Công giáo tại Myanmar

- Khuyến khích người trẻ không ngại đáp lời mời gọi Thiên Chúa và đáp trả ơn gọi của họ.

## **CHƯƠNG TRÌNH CHI TIẾT**

**29/11/2019** - “A Day of Union” - Tiếp đón

**30/11/2019** - “A Day of Recognizing” - Các đoàn sẽ xuất phát lúc 9 giờ sáng, tham dự thánh lễ khai mạc “Năm Giới trẻ Myanmar” tại nhà thờ Chánh tòa Đức Mẹ. Sau bữa trưa, tham dự viên dự triển lãm giới thiệu 16 Giáo phận của Myanmar, lắng nghe chia sẻ về lịch sử truyền giáo và mục vụ giới trẻ tại Myanmar.

**01/12/2019** - “A Day of Interpreting and Appreciating” - Sau thánh lễ Chúa nhật, tất cả các đoàn xuất phát đi Bago Yoma tham dự hoạt động trồng cây vì môi trường. Các nhóm trở về Yangon lúc 15:30, sau đó dùng bữa tối và tham quan Chùa Shwedagone.

**02/12/2019** - “A Day of Encouragement” –

Tất cả tham dự viên tham gia các hoạt động sinh hoạt tập thể tại Chung Viện Thánh Giuse. Buổi chiều, Hội nghị SEA-1 sẽ diễn ra tại khách sạn Asian Plaza, điểm lại biên bản cuộc gặp mặt và thuyết trình về Mục vụ Giới trẻ tại các nước SEA1, thảo luận về các kế hoạch sắp tới. Hoạt động giao lưu văn hóa sẽ diễn ra giữa các nước SEA1 lúc 19:00 tại sảnh chính của khách sạn Asia Plaza.

**03/12/2019** - Bế mạc đại hội - Các đoàn tham gia hoạt động tự do trước khi trở về nước.

Tham gia sự kiện sắp tới, đoàn Việt Nam gồm có 21 tham dự viên, gồm một số Linh mục, Tu sĩ và các bạn trẻ đến từ một số Giáo phận. Trong không khí háo hức chờ đón hành trình khám phá một đất nước và nền văn hóa mới, các tham dự viên đang tiến hành một số chuẩn bị liên quan đến phụng vụ, văn nghệ, giao lưu văn hóa, chia sẻ kinh nghiệm đức tin,... Hy vọng, với tinh thần trẻ trung, thiện chí, các bạn trẻ Việt Nam sẽ có nhiều trải nghiệm ý nghĩa.

*Giuse. Truong*

**B  
R  
U  
M  
A**





# VATICAN RA MẮT CHUỖI HẠT 4.0

Sáng kiến  
“Click to pray eRosary”

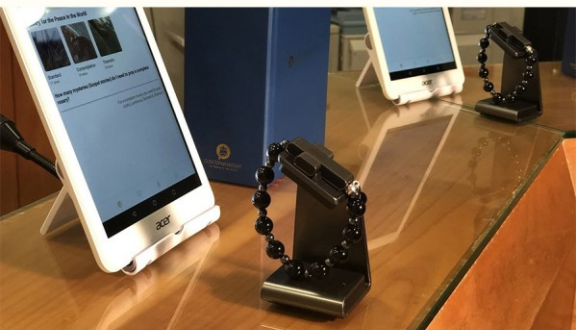
*Giữa bối cảnh của Tháng Truyền giáo vào tháng 10, Mạng lưới cầu nguyện toàn cầu của Đức Giáo Hoàng đã phát động sáng kiến “Click to Pray eRosary” tại một cuộc họp báo hôm 15/10 vừa qua.*

“Click to Pray eRosary” là một thiết bị đeo thông minh, có thể tương tác và điều khiển theo ứng dụng, đóng vai trò như một công cụ cầu nguyện hữu hiệu trên nền tảng kỹ thuật số. Nó có thể được đeo như một chiếc vòng tay và kích hoạt bằng cách làm dấu Thánh giá. Vòng tay này được tạo từ 10 hạt mã não đen với 1 chiếc thánh giá nhỏ có gắn các thiết bị cảm biến, chip nhớ giúp người dùng có thể đọc kinh rút gọn, đầy đủ hoặc suy ngẫm theo từng thời điểm trong năm. Chiếc Thánh giá nhỏ sẽ giúp lưu lại xem người dùng đã cầu nguyện hết buổi đọc kinh chưa để lần sau có thể hoàn thành nốt phần còn lại.

Thiết bị này thuộc gia đình “Click To Pray”, ứng dụng cầu nguyện chính thức của Mạng lưới cầu nguyện toàn cầu của Đức Giáo hoàng, vốn kết nối hàng ngàn người trên toàn thế giới cầu nguyện mỗi ngày. “Click To Pray eRosary” cũng hướng tới việc đồng hành với ĐTC Phanxicô

trong các ý cầu nguyện hàng ngày và hàng tháng của Ngài.

Hiện sản phẩm đang được bán với mức giá 99 Euro.



CLICKTOPRAYeROSARY  
For Peace in the World

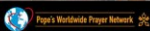
An innovative way to help  
you pray the Rosary for  
peace in the world



gti™

**175 YEARS**  
Pope's Worldwide Prayer Network

United in a mission of  
compassion for the world



## POPE'S WORLDWIDE NETWORK

*Mạng lưới cầu nguyện toàn cầu của Đức Giáo hoàng* (Pope's Worldwide Prayer Network), còn gọi là *Tông đồ cầu nguyện* (Apostleship of Prayer) với app **Click to Pray**. Đây là mạng lưới cầu nguyện hàng ngày cho những thách đố của nhân loại và cho sứ mệnh của Giáo hội được ĐTC đề xuất hàng tháng.

Mạng lưới cầu nguyện được cha Francesco Saverio Gautrelet thành lập ngày 03/12/1844 tại một chủng viện ở Pháp và được tái lập năm 2009. Năm nay, *Mạng lưới cầu nguyện toàn cầu của Đức Giáo Hoàng* sẽ kỷ niệm 175 năm thành lập và 10 năm tái lập.

Ở Việt Nam, nhóm *Bạn đường linh thao* (thuộc Tỉnh dòng Tên Việt Nam) đang chuyên ngữ và phổ biến mạng lưới cầu nguyện này. Hằng ngày, các lời cầu nguyện được dịch sang tiếng Việt và đăng trên các trang web như *dongten.net*, và một số website cùng nhiều trang facebook khác.

Một vài trang web liên quan đến Tông đồ cầu nguyện:

<https://www.popesprayer.net/>

<https://clicktopray.org>





# TIN QUỐC TẾ KHÁC

## Châu Á - Tương lai giáo hội

*Theo khảo sát của Trung tâm nghiên cứu ứng dụng Đại học Georgetown (Hoa Kỳ), Burma (Myanmar) là quốc gia có tỉ lệ tu sĩ trên dân số Công giáo cao nhất thế giới. Vì sao một quốc gia Phật Giáo lại là nơi sản sinh ra nhiều các bậc tu sĩ như vậy?*

Chỉ có 750.000 người Công giáo ở Myanmar – 1% tổng dân số. Nhưng Giáo hội Công giáo ở đây được lãnh đạo bởi Đức Hồng y Charles Maung Bo – một vị mục tử rất nhiệt thành. Người có một tầm nhìn rất rõ về sứ mệnh của Giáo hội công giáo: là lực lượng trung gian giữa đa số Phật giáo và thiểu số bị cô lập. Có lẽ hình ảnh của Ngài truyền cảm hứng cho giáo dân ở đây hiến dâng đời mình cho Chúa. Theo khảo sát này, sau Burma, đất nước đứng thứ 2 là Thái Lan (một đất nước phần lớn là tín đồ Phật Giáo), sau đó là Togo, Việt Nam và Bangladesh. 4/5 quốc gia có tỉ lệ cao nhất là Châu Á.

Chỉ có 3 phần trăm dân số Châu Á theo đạo Công giáo, và chỉ có 2/48 quốc gia đa số Công Giáo là Phillipines và Đông Timor. Đức Thánh Cha Phanxicô đã từng nói rằng ***“Tương lai của Giáo hội là ở Châu Á. Chúng ta có thể tin tưởng rằng, trong tương lai sẽ có một Đức Giáo hoàng đến từ Châu Á”***. Gần đây, dòng Đa Minh lần đầu tiên trong 800 năm kể từ lúc thành lập đã bầu lãnh đạo dòng đầu tiên là người Châu Á - Fr Gerard Timoner người Phillipines. Ở Ấn Độ và Hàn Quốc đã gửi rất nhiều nhà truyền giáo đi khắp thế giới. Có thể trong tương

lai, các linh mục ở các nhà thờ ở Châu Âu có thể tới từ Châu Á.

Liệu chẳng có phải là thiếu sót có lợi thế? Phải chăng vì cảm giác bị cô lập lại kết nối những người Công Giáo lại với nhau và cho họ cảm giác cấp bách về sứ mệnh truyền giáo của họ?

*LÁ lược dịch*

## Tổ chức COUPLES FOR CHRIST (CFC)



*Couples for Christ (CFC) là một phong trào Công giáo nhằm mục đích đổi mới và củng cố đời sống gia đình Kitô hữu. Các cặp vợ chồng CFC đã cam kết với Chúa và với nhau họ trưởng thành hơn và thực hiện ơn gọi chính là nuôi dạy gia đình dựa trên các giá trị Kitô giáo, phục vụ và tình yêu của Chúa.*

CFC được thành lập năm 1981 ở Manila, Philippines. Các thành viên tập hợp thành những nhóm nhỏ trao đổi với nhau về tin mừng trong bối cảnh xã hội hiện tại. Sau nhiều năm phát triển, từ một tổ chức quốc gia, CFC đã phát triển thành một tổ chức quốc tế, trở thành động lực chính cho sự canh tân gia đình và Giáo hội. Đặc biệt, CFC vẫn mở rộng cho những thành viên không Công giáo từ nhiều thành phần xã hội, trẻ hay già, giàu hay nghèo.

*Therese.QUE tổng hợp*

**Rửa tội cho 450 trẻ em đường phố tại  
Manial - Philippines**



Ngày 28/9 vừa qua, Đức Hồng y Luis Antonio Tagle đã rửa tội cho 450 trẻ em đường phố tại Nhà Thờ Đức Mẹ Vô Nhiễm Nguyên Tội ở Manila.

Ở Philippines, có một quan niệm khá phổ biến trong cộng đồng người thiểu số thiệt thòi là: vì sự nghèo đói và thiếu khả năng về tài chính, họ không thể lãnh nhận các Bí tích. Tổ chức Tulay ng Kabataan (TNK) – nghĩa là cầu nối cho trẻ em, được thành lập với nỗ lực chỉnh sửa “lỗi sai” này.

TNK Foundation đã bắt đầu sứ mệnh phục vụ của mình ở Manila từ 1998, với những chương trình nhằm phục hồi nhân phẩm cho trẻ em, những người có nhu cầu đặc biệt, người nhặt rác và những người sống trong khu ổ chuột. Trong vòng 21 năm, TNK đã giúp đỡ 55.000 trẻ em.

*Therese.QUE tổng hợp*

## Tuần lễ thiếu nhi tại Australia

Tuần lễ Thiếu nhi là một lễ kỷ niệm quốc gia về quyền trẻ em, tài năng và quyền công dân của trẻ em. Hằng năm, tuần lễ này được tổ chức vào thứ tư - tuần thứ tư của tháng 10 tại Australia. Năm 2019, Tuần lễ Thiếu nhi được tổ chức từ ngày 19/10 – 27/10.

Mỗi năm, chủ đề của Tuần lễ Thiếu nhi sẽ làm nổi

bật một điều trong Quyền trẻ em. Chủ đề của năm 2019 đề cập đến điều 24: “Trẻ em có quyền được chăm sóc sức khỏe tốt nhất có thể, có nước uống sạch, thực phẩm bổ dưỡng, môi trường sạch sẽ và an toàn và có nhiều thông tin để giúp trẻ em sống tốt”. Tuần lễ Thiếu nhi là một cơ hội tuyệt vời để các bậc phụ huynh tham gia vào các cuộc đối thoại về cách chính phủ và cộng đồng kết hợp cùng nhau giúp tất cả trẻ em có môi trường phát triển khỏe mạnh.

Sau đây là một vài cách thức đơn giản có thể giúp trẻ em phát triển khỏe mạnh:

- Trẻ em sẽ lớn nhanh và phát triển khi được bố mẹ quan tâm chăm sóc
- Trẻ em cần nguồn thực phẩm tốt cho sức khỏe
- Trẻ em cần có một không gian vui chơi an toàn và sạch sẽ
- Lợi ích của trẻ em đến từ các dịch vụ chăm sóc sức khỏe chất lượng.

*Goretti. Tran lược dịch*

CHILDREN'S  
WEEK

19-27 OCTOBER 2019





# SỰ KIỆN !

## SẮP DIỄN RA

## ĐẠI HỘI GIỚI TRẺ CÔNG GIÁO QUỐC TẾ TẠI TOKYO, NHẬT BẢN



Đại hội Giới trẻ Công Giáo Quốc tế sẽ được tổ chức vào ngày 17/11/2019 tại Nhà thờ Chính tòa Đức Mẹ - Tokyo. Năm 2018 đại hội thu hút sự tham gia của hơn 160 người trẻ từ 15 quốc gia đến chia sẻ, cầu nguyện, tinh tâm, giao lưu văn hóa và tham dự thánh lễ cùng nhau. Chủ đề của năm 2019 là “Chia sẻ hành trình”.

*Hy vọng chính là động lực để chúng ta chia sẻ hành trình. Vì hành trình được tạo nên cùng nhau bởi những người đến với vùng đất của chúng ta, và bởi chúng ta đã chạm tới trái tim của họ để thấu hiểu chính họ cũng như văn hóa và ngôn ngữ của họ.*

Mời quý độc giả theo dõi thông tin về sự kiện tại <https://www.facebook.com/ticyg2019/>  
**Quế Vũ tổng hợp**

# 2 CỘNG ĐỒNG NGƯỜI VIỆT MỪNG LỄ CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM TẠI PHILIPPINES

Tháng 11/2019, Cộng đoàn Thánh Vinh Sơn Liêm Phi Luật Tân sẽ tổ chức ngày họp mặt và Thánh Lễ tạ ơn mừng đại lễ Các Thánh Tử đạo Việt Nam.

**Địa điểm:** Đài Chân Lý Á Châu - Đường Buick, Fairview Park, Quezon City, Metro Manila, Philippines

**Thời gian:** 8g00 - 14g30 Chủ nhật, 17/11/2019

**Liên hệ:**

Lm. Vinh Sơn Hoàng Phi Hải, SDB.

(09774442508)

Tu sĩ Giuse Lê Tuấn Phước Thiện, AA.

(09156030865)

*Goretti. Tran tổng hợp*





*Australia*

*Đại hội Giới trẻ Công giáo*

**[Australia - Perth]**

**NGÀY 8/12/2019 – 10/12/2019**



Đại hội giới trẻ Công giáo Australia (the Australian Catholic Youth Festival - ACYF) lần thứ 4 sẽ diễn ra tại Trung tâm Triển lãm và Hội nghị Perth (thuộc bang Tây Úc) từ ngày **8/12/2019 đến ngày 10/12/2019**. ACYF cung cấp cho những người trẻ cơ hội để gắn kết sâu sắc mối tương quan với Chúa Giêsu, được trao quyền làm môn đệ Người trên thế giới ngày nay, để gặp gỡ và tôn vinh sức sống của Giáo hội tại Australia.

Tổng Giáo phận Melbourne sẽ tổ chức một cuộc hành hương chính thức **“Melbourne ACYF Pilgrimage”**, tạo điều kiện cho giới trẻ từ các giáo xứ, trường học và cộng đồng mở rộng cơ hội trải nghiệm cuộc gặp gỡ đầy ý nghĩa này cùng với cộng đồng tín ngưỡng địa phương.

Theo thống kê có gần 900 người (từ 18 – 30 tuổi) đã đăng ký tham gia hành hương.

Việc tham gia vào nhóm hành này diễn tả ý nghĩa: ACYF không chỉ là trải nghiệm như một sự kiện một lần duy nhất, mà còn là cơ hội gặp gỡ những người khác đến từ Melbourne và tiếp tục xây dựng các kết nối này khi mọi người đã trở về nhà.

Nguồn: <https://www.cam.org.au/acyf19/>  
Theresa.Hannah lược dịch

## Trích thư TGM - TGP Melbourne

*Các bạn thân mến,*

*Đại hội Giới trẻ Công giáo Australia là nơi các bạn trẻ có thể tụ họp để chia sẻ đức tin và tôn vinh sức sống của Giáo hội Công giáo tại Australia. Các bạn sẽ gặp gỡ các vị chủ chăn của Giáo hội, lãnh nhận các Bí tích; khám phá tình yêu Thiên Chúa dành cho các bạn và cách các bạn được mời gọi để trở thành một vị môn đệ.*

*Tham gia trong chuyến hành hương từ Melbourne đến ACYF tại Perth 2019 để có một thời gian lắng lại làm sâu sắc mối quan hệ của chúng ta với Chúa Giêsu cùng với bạn bè từ các trường học, giáo xứ và cộng đồng trên khắp Tổng Giáo phận Melbourne. Cùng nhau, chúng ta “lắng nghe tiếng nói của Thánh Thần”.*

*Peter A Tomensoli*  
*Tổng Giám mục Melbourne*



# GIỚI TRẺ

# VIỆT NAM



HƯỚNG TỚI

NĂM MỤC VỤ GIỚI TRẺ

2020 - 2022



Vừa qua, Hội Đồng Giám Mục Việt Nam (HĐG-MVN) đã họp Đại hội lần thứ XIV từ 30/9 đến 04/10/2019, tại Trung tâm Mục vụ Giáo phận Hải Phòng, với sự tham dự đông đủ các Giám mục của 27 Giáo phận. Trong dịp Đại hội lần này, HĐGM đã công bố Thư Chung gửi cộng đồng Dân Chúa về định hướng mục vụ trong ba năm tới (2020-2022). Trong đó, Thư Chung thông báo chủ đề được chọn cho Giáo Hội Việt Nam trong ba năm tới là **Mục vụ Giới trẻ**.

## CHỦ ĐỀ MỤC VỤ THEO TỪNG NĂM

# 2020

**ĐỒNG HÀNH VỚI NGƯỜI TRẺ  
HƯỚNG TỚI SỰ TRƯỞNG THÀNH TOÀN DIỆN**

# 2021

**ĐỒNG HÀNH VỚI NGƯỜI TRẺ  
TRONG ĐỜI SỐNG GIA ĐÌNH**

# 2022

**ĐỒNG HÀNH VỚI NGƯỜI TRẺ  
TRONG ĐỜI SỐNG GIÁO HỘI VÀ XÃ HỘI**



## 3 ĐIỀU THỰC HÀNH

# 1

Giúp các bạn trẻ học hỏi *Youcat* (*Giáo lý cho người trẻ*), *Docat* (*Giáo huấn xã hội cho người trẻ*), và Tông huấn “*Chúa Kitô đang sống*”

Cử hành ngày Giới trẻ và tổ chức Đại hội Giới trẻ toàn quốc khi kết thúc 3 năm mục vụ.

# 2

**SỐNG:** tạo điều kiện cho hoạt động giới trẻ, bổ nhiệm các linh mục đồng hành với giới trẻ và ứng dụng mạng xã hội vào công tác mục vụ giới trẻ để “cung cấp thông tin về mục vụ xã hội, trau dồi kiến thức và kỹ năng cần thiết để sống hiệp thông và loan báo Tin Mừng”

# 3

*“Vào thời điểm sứ thần Gabriel truyền tin cho Đức Maria, Mẹ cũng là một người trẻ. Mẹ đã lắng nghe, suy đi nghĩ lại trong lòng, và quảng đại đáp lại tiếng Chúa kêu gọi. Và một khi đã thưa ‘Xin vâng’, Mẹ dấn bước với tất cả tình yêu trung tín, kể cả trong những lúc khó khăn và thử thách nhất. Mẹ thực sự là mẫu gương và hơn nữa, là Ngôi Sao Hy Vọng, dẫn bước chúng ta vượt qua mọi gian nan thử thách để bước đi trên con đường của Tin Mừng. Chúng ta cùng hướng về Đức Maria với tâm tình cậy trông và yêu mến. Nguyện xin Mẹ luôn đồng hành và chúc phúc cho chúng ta”*

*Thư Chung mời gọi các bạn trẻ hướng về Mẹ Maria (trích nguyên văn)*



**Khánh thành**

**Trung tâm Mục vụ**

**Giáo phận Hải Phòng**

Vào lúc 9h00 ngày 04 tháng 10 năm 2019, Đức Tổng Giám mục (TGM) Giuse Nguyễn Chí Linh, Tân chủ tịch Hội đồng Giám mục Việt nam (HDGMVN), đã long trọng cử hành nghi thức làm phép Trung tâm Mục vụ Giáo phận Hải Phòng.

Cùng tham dự sự kiện trọng đại này, có Đức Tổng Giám mục Marek Zalewski (đại diện Tòa Thánh không thường trú tại Việt nam), Giám mục thuộc 27 Giáo phận, đại diện các tôn giáo bạn, chính quyền địa phương cùng cùng đông đảo nam nữ tu sĩ, bà con tín hữu trong và ngoài Giáo phận Hải Phòng.

Đức cha Giuse Vũ Văn Thiên, Giám quản tông tòa Giáo phận Hải Phòng, đã chia sẻ về mục đích của công trình: “...ngôi nhà này là nơi đào tạo các linh mục, tu sĩ và giáo dân. Đây là trái tim của Giáo phận, nơi quy tụ các thành phần dân Chúa để thăng tiến đức tin và tình hiệp nhất...”

Trong vai trò Đại diện Đức Thánh Cha, Đức TGM Marek Zalewski đã bày tỏ lòng cảm phục với Đức Tổng Giuse và các cộng sự viên trong việc dựng xây Trung tâm Mục vụ. Qua công trình vật chất rất ý nghĩa cho các nhu cầu mục vụ của Giáo phận, Ngài cũng không quên mời gọi cộng đoàn hãy hướng tới công trình thiêng liêng, trong đó Đức Kitô là nền tảng và mọi người được mời gọi xây nên ngôi đền thờ của Thiên Chúa.

Đức TGM Nguyễn Chí Linh, Chủ tịch HĐGM Việt Nam đã phát biểu: “...thay mặt cho HĐGM đang hiện diện đông đảo trước mặt anh chị em, tôi xin chúc mừng Đức Tổng Giuse chủ nhà, cùng với đại gia đình Hải Phòng, vừa thực hiện được một công trình trung tâm Mục vụ Giáo phận Hải Phòng, một công trình đầy ắp những điểm ưu việt cả vật chất lẫn tinh thần. Đó là hình ảnh tuyệt vời về giáo phận Hải Phòng. Đó là di sản tinh thần, vật chất mà Đức Tổng Guise để lại...”

**Thanh Vũ**





*Trung tâm Mục vụ Giáo phận Hải Phòng  
Tọa lạc tại thôn Vân Tra, xã An Đồng, huyện An Dương, tp.Hải Phòng*



*Nhà nguyện Truyền tin có sức chứa trên 200 người*



*Hội trường được thiết kế thông tầng, sàn dốc theo kiểu nhà hát  
sức chứa hội trường là 250 người*



# ĐÔI NÉT VỀ TRUNG TÂM MỤC VỤ GIÁO PHẬN HẢI PHÒNG

**Địa điểm:** thôn Vân Tra, xã An Đồng, huyện An Dương, thành phố Hải Phòng (bên cạnh khu hưu dưỡng cũ của các linh mục hưu trước 1954, cách trung tâm TP Hải Phòng và Tòa Giám mục Hải Phòng 10km về hướng Tây)

**Khởi công:** 16/2/2016

**Khánh thành:** 04/10/2019

**Diện tích:** 10,000 m<sup>2</sup>, diện tích xây dựng trên 15.000m<sup>2</sup>. Tòa nhà cao 7 tầng, chiều dài 86m, rộng 21m, riêng khu trung tâm rộng tới 31m.

**Công năng:** Công trình có gần 200 phòng gồm: nhà nguyện, hội trường, phòng họp, phòng khách, một số phòng học, phòng chức năng. Trong đó, có 150 phòng nghỉ cá nhân và 9 căn hộ hưu dành cho linh mục.

*Nguồn: [gphaiphong.org](http://gphaiphong.org)*



# Chúc mừng

Tân Tổng Giám mục TGP Sài Gòn



Chúng ta hiệp ý cầu nguyện thật nhiều cho Đức Tân Tổng Giám mục Giuse trong hành trình sứ vụ mới. Xin Chúa ban cho ngài được hồn an xác mạnh, luôn khôn ngoan sáng suốt, vững bước trên con đường HIỆP THÔNG và PHỤC VỤ, nhờ lời chuyển cầu của Đức Trinh Nữ Maria, Nữ Vương các thánh Tông Đồ.

*-Giuse ĐỖ MẠNH HÙNG  
Giám Quản Tông Toà TGP Sài Gòn-*



## ĐẠI HỘI GIỚI TRẺ GIÁO TỈNH HÀ NỘI LẦN THỨ XVII

Ngày 19-20/11 sắp tới, GP. Bùi Chu sẽ đăng cai tổ chức Đại hội Giới trẻ Giáo tỉnh Hà Nội lần thứ XVII, tại Tiểu Vương cung Thánh đường Phú Nhai, GP. Bùi Chu (xã Xuân Phương, huyện Xuân Trường, tỉnh Nam Định). Dự kiến sẽ có khoảng 20 nghìn bạn trẻ tham dự. Với chủ đề: **Hãy về với thân nhân**, đại hội còn là cơ hội để các bạn trẻ Công giáo Việt Nam tìm về nơi hạt giống Tin Mừng đầu tiên được gieo trên dải đất chữ S.

### GP. BÙI CHU - NƠI HẠT GIỐNG NẢY MẦM

Theo Khâm Định Việt Sử, Bùi Chu là mảnh đất được đón nhận hạt giống Tin mừng đầu tiên tại Việt Nam. Sách viết: “(1533) đời Lê Trang Tông, người Tây Dương tên là Inêxu lén lút đến làng Trà Lũ thuộc huyện Giao Thủy và làng Ninh Cường, Quận Anh thuộc huyện Nam Chân, ngấm ngấm truyền tả đạo Giatô.”

Bùi Chu cũng là miền đất ghi dấu chân lịch sử của các vị tử đạo. Trong 117 vị Thánh tử đạo Việt Nam, có 26 vị người Bùi Chu. Ngoài ra, 18 vị thừa sai phục vụ tại Bùi Chu cũng được tuyên Thánh. 44 vị này đại diện cho 514 tội tử Chúa và khoảng 16.500 vị đã anh dũng chết vì đức tin. Lịch sử Giáo hội Công giáo Việt Nam có nhiều đóng góp của những người xuất thân từ Bùi Chu như: Linh mục Giáo sư Dominicô Lương Kim

Định – một trong những người phác hoạ nên ngành triết học Việt Nam, Linh mục nhạc sĩ Nguyễn Kim Long, hay Đức ông Gioan Maria Trần Văn Hiến Minh (1918 – 2003), người thiết lập giáo xứ Việt Nam tại Paris...

## PHÚ NHAI - THÁNH ĐƯỜNG LỊCH SỬ

Sau nhiều lần xây dựng, đền Thánh Phú Nhai được thánh hiến trọng thể ngày 7/12/1933 để tỏ lòng yêu mến và tạ ơn đối với Đức Trinh Nữ Maria Vô Nhiễm Nguyên Tội. Nhà thờ được xây dựng lại và nhận tước hiệu Tiểu Vương cung Thánh đường ngày 8/12/2008, kỷ niệm 150 năm dâng hiến GP. Bùi Chu cho Đức Maria. Phú Nhai cũng chính là mảnh đất Trà Lũ được nhắc đến trong Khâm Định Việt Sử, nơi đầu tiên đón nhận Tin Mừng tại Việt Nam.

## SUY TÔN THÁNH GIÁ

Chúa Giêsu đã dùng Thánh Giá mà cứu chuộc nhân loại, bằng cách chính Ngài đã vác thánh Giá, tử nạn, rồi phục sinh vinh hiển. Điều Chúa mong muốn Giáo Hội dạy chúng ta mỗi khi lần hạt ngắm thứ 4 và thứ 5 mùa Thương, là vác Thánh Giá theo chân Chúa và đóng đinh tính xác thịt vào Thánh giá Chúa. Điều đó dạy các tín hữu rằng: *Ai theo Chúa, phải theo con đường Ngài đã đi, có cùng Chúa lên núi Cavario mới được theo Ngài lên núi Oliu!*

Những ngày tới đây, gần 20 nghìn bạn trẻ sẽ về hành hương tại Phú Nhai để sống những tháng ngày thanh xuân cùng nhau và cùng Đức Kitô. Trong niềm vui gặp gỡ, những người trẻ có dịp nhìn lại một hành trình dài của đức tin, của Giáo hội Việt Nam trên mảnh đất lịch sử Bùi Chu. Quý độc giả có thể theo dõi thông tin của Đại hội tại Fanpage chính thức:

<https://www.facebook.com/DHGTGiaoTinhHaNoiBuiChu/>

**Giuse Trương tổng hợp**





## ĐẠI HỘI DI DÂN GIÁO PHẬN ĐÀ NẴNG

Ngày 13/10 vừa qua, Ban Mục vụ Di dân GP Đà Nẵng đã tổ chức ngày Đại hội Di dân với chủ đề "*Không phải chỉ là người di dân*". Chương trình được tổ chức tại giáo xứ An Ngãi Đông, quy tụ khoảng 800 anh chị em di dân đang sinh sống, học tập và làm việc từ khắp nơi trong GP Đà Nẵng về tham dự.

Anh chị em di dân luôn chiếm một phần đông đảo trong đời sống mục vụ của Giáo phận. Nhưng họ vẫn chưa được quan tâm nhiều hoặc còn rào cản giữa anh chị em di dân và người bản xứ. Trong ngày đại hội, linh mục Phanxicô Xavie Nguyễn Minh Thiệu dòng Don Bosco, giảng sư truyền thông về mục vụ và coi sóc di dân đã chia sẻ về "*Sứ điệp Di dân và Tị nạn 2019*". Cha cũng nhắc lại, bên cạnh những thách đố, ngăn trở của người di dân trong sinh hoạt tại giáo xứ, Giáo phận, họ cũng nhận được niềm vui khi hội nhập vào đời sống mới. Ngài cũng chia sẻ những câu chuyện và kinh nghiệm đã từng trải qua khi đồng hành với các bạn trẻ di dân. Từ đó, Cha giúp mỗi người nhận ra họ luôn được chào đón và đồng hành từ các sinh hoạt mục vụ giới trẻ. Họ chính là nhà truyền giáo trong đời sống đức tin của mình.

*BBT tổng hợp từ  
Truyền Thông Chính Toà Đà Nẵng*

# 10 NĂM TAIZÉ VIETNAM

## ÁNH NÉN LUNG LINH TÌNH BẠN

Sau bữa trưa với quý thầy trong cộng đoàn Taize vào mùa hè 2007, bước chân ra một khu vườn đẹp với những hàng cây xanh lá, sắc hoa muôn màu... nhưng chợt nhận ra điều đọng lại trong tôi lúc này không phải là cảnh đẹp mà là tình bạn đẹp. Tình bạn của cộng đoàn Taize với nhau, và kết nối với người trẻ khắp nơi trên thế giới, trong đó có Việt Nam.

Tìm lại những email từ năm 2003, chúng tôi biết nhau và cùng nhau chuẩn bị những chuyến đi cho người trẻ dưới danh nghĩa Mục vụ Giới trẻ Sài Gòn, trong tương quan tình bạn với Thầy Jean-Marie, Thầy Ghislain.

Một trong những thao thức lúc đó là có những buổi cầu nguyện như Taize tại Việt Nam. Đã có những người trẻ trở về từ Taize, có những buổi cầu nguyện với những bài hát từ cộng đoàn Taize tại Mactynho, Tân Định, Chợ Quán, Thị Nghè, Đại Chung Viện... Nhưng làm sao để ánh nến cầu nguyện cầu đều đặn hơn, lan tỏa rộng hơn. Mặc dù chưa biết làm sao nhưng mỗi tương quan với cộng đoàn Taize ngày càng thân thiện hơn, hiểu nhau hơn, tình bạn đẹp hơn.

Tháng 07 năm 2008, ban Mục vụ Giới trẻ Sài Gòn với nhiều bạn trẻ tham dự WYD Sydney, khi trở về với ngọn lửa bùng cháy trong tim. Họ muốn được tiếp tục đến với nhau, cùng nhau hát, chia sẻ, cầu nguyện. Những bạn này được gợi ý duy trì các buổi cầu nguyện, có luyện tập, có chương trình, có lịch trình cụ thể,...

Bạn Hân và Châu đến Taize năm đó. Khi trở về ngọn lửa khát khao được tỏa sáng, tình bạn mở vòng tay lớn hơn với Kim Quyên, Ân, Tâm Hiền, Phương Quyên. Tình bạn thân quen qua những khó khăn khi chuẩn bị cầu nguyện vì không có người đàn, thiếu người soạn bài, những buổi gặp nhau chưa đều.



Từ tháng 01/2019, đã có nhiều ánh nến tỏa sáng trong những buổi cầu nguyện vào thứ tư đầu tháng tại thánh đường Mactynho, ánh nến lung linh mời bạn trẻ đến bên nhau, để lắng, để nghe, để hát những tâm tình trong tình bạn Giêsu. Ánh nến lung linh tình bạn nhắc nhở tâm tình của Đức Thánh Giáo Hoàng Gioan Phaolô II, người đã rất mến mộ thầy Roger và các thầy: *“Tôi ao ước Thiên Chúa luôn gìn giữ các thầy như mùa xuân đang triển nở và giúp các thầy luôn đơn sơ trong niềm vui của Tin Mừng và tình huynh đệ thẩm thiết”*.



Ngày 02/11/2019, nhóm đã tổ chức lễ Bỏ mạng và kỷ niệm 10 năm thành lập, tại nhà thờ Mactynho (Q.1 – TP.HCM). Thánh lễ đã diễn ra trong tâm tình tri ân, không khí ấm cúng thân tình và tràn ngập yêu thương.

*“Lựa chọn Chúa Giêsu là đi theo Ngài như những người bạn sánh bước bên nhau, tìm kiếm sự đồng hành của nhau và dành thời gian để xây dựng tình bạn thuần khiết. Mọi thứ khác sẽ đến theo thời gian, ngay cả những thất bại trong đời cũng là một cách thức quý báu để trải nghiệm tình bạn không bao giờ phai tàn” (CV 290).*

**Saigon, ngày 09 tháng 09 năm 2019**  
**Lm Gioan Lê Quang Việt**



*Nhóm hoàn thành tập sách hát Taize*



*Band nhạc của nhóm*



*Các buổi sinh hoạt của nhóm*

# HIỆP THÔNG LÀ MỘT SÂN CHƠI



Một sân chơi có  
từ năm 1989.

Sân chơi này đã  
di chuyển qua nhiều  
nơi, đã trải qua  
nhiều thăng trầm.

Ngọn lửa có khi  
leo lét, nhưng vẫn  
được trân trọng  
trao cho nhau gìn  
giữ.



Đây là một sân chơi.

Khi chơi với nhau trên sân thì người ta lớn lên và trở nên “người” hơn. Không thể tránh khỏi những cọ xát đớn đau, những thất bại thê thảm. Nhưng từ đó, các bài học được rút tỉa, các điều chỉnh được áp dụng. Quan trọng là tình bạn của những người đã cùng dồn sức cho một cuộc chơi.



Để cuộc chơi được hào hứng.  
Người chơi cần có tinh thần  
chủ động và tích cực.  
Mỗi người một việc sẽ khiến  
việc nhẹ hơn, nhóm tươi hơn  
và mình vui hơn.

Mỗi người là một quà tặng cho  
người khác.  
Mỗi người được mời gọi trao đi  
điều tốt nhất của mình

30 năm qua, với sự tiếp nối  
của biết bao thế hệ, tin rằng  
dòng truyền thống của Hiệp  
Thông sẽ luôn tươi mới vì nó  
không bao giờ ngừng chảy về  
phía trước và vì chúng ta **VẪN  
CÒN NHAU...**

Mai Dinh





**Nhóm SVCG Hiệp Thông** thành lập năm 1989, dưới sự đồng hành của các Linh mục dòng Tên. Nhóm là nơi quy tụ các bạn trẻ, cùng giúp đỡ nhau trong học tập, nâng đỡ nhau trong đời sống đức tin và đem tri thức, đức tin ấy phục vụ cho xã hội và Giáo Hội.

Nhóm sẽ mừng kỷ niệm 30 năm thành lập vào ngày 24/11 sắp tới.

Quý độc giả có thể tìm hiểu thêm về nhóm SVCG Hiệp Thông tại facebook <https://www.facebook.com/svcghepthong/>





## MỘT CHỮ “NHÀ”

### Lưu xá sinh viên Hòa Hưng

Bạn đã từng phải chạy ngược chạy xuôi để tìm nhà trọ khi mới đặt chân lên Sài Gòn này không? Nếu chưa từng trải qua, thì bạn thật may mắn! Có lẽ khó khăn đầu tiên của tôi khi lên đây để học tập là việc tìm kiếm nhà ở. Tôi gọi đó là khoảng giao mùa của tuổi học sinh – sinh viên. Rong ruổi trên những nẻo đường thành phố chỉ để kiếm một nơi lưu trú an toàn và tiện nghi khi học tập, quả thật, đó là một nỗi ám ảnh của những sinh viên tỉnh nghèo xa quê như chúng tôi.

Giữa những trăn trở đó, tôi tin tưởng và chọn lựa Lưu xá Sinh viên Hòa Hưng - nơi ở gắn liền với những bước chân chập chững trên quãng đường sinh viên của mình.

Lưu xá Sinh viên là môi trường giúp người trẻ thăng tiến và phát triển bản thân. Trích trong số 209 – Tông Huấn “Đức Kito Sống”, Đức Thánh Cha có đề cập tới một trong những hướng chính của mục vụ giới trẻ là thăng tiến – giúp bạn trẻ

đã có kinh nghiệm được trưởng thành trong đức tin.

Lưu xá Sinh viên không chỉ là cái nôi ấp ủ những mầm sống đức tin cho Giáo hội, mà còn là trường học để hun đúc đức tin cho các bạn trẻ giữa lòng thành phố tất bật. Có thể nói, nơi đây là một trong những môi trường thuận lợi dành cho người trẻ để đào luyện và thăng tiến bản thân trong quá trình mài dũa kính sử tại Sài Thành. Qua các hoạt động, các sinh hoạt chung của lưu xá đã đào tạo ra không ít tài năng trẻ. Họ được cọ sát và mài dũa để trở nên sắc bén trong khuôn khổ kỷ luật. Hơn nữa, các bạn trẻ còn được các Sr đồng hành rèn luyện giúp các bạn trở thành phiên bản tốt nhất của chính mình.

Lưu xá Sinh viên là môi trường để tôi cùng các bạn trẻ khác có thể vùng vẫy để khám phá tiềm năng của bản thân “*chúng tôi là ai?*”, không những thế còn giúp chúng tôi phân định ra “*chúng tôi dành cho ai?*”.

Còn rất nhiều điều vô giá mà tôi và các sinh viên trẻ được học hỏi khi sinh sống và học tập tại ngôi nhà chung Hòa Hưng này. Lưu xá Sinh viên Hòa Hưng - nơi tôi tin tưởng gọi là ngôi nhà thứ hai của chính mình.

*Bảo Thy*







*Các thế hệ sinh viên ra trường*



*Linh mục Giuse Phạm Bá Lãm  
– người thành lập LXSV Hòa Hưng*



*Quý Sr dòng Con Đức Mẹ Phù hộ -  
Đồng hành với các bạn sinh viên*

Lưu xá sinh viên Hòa Hưng được hình thành nhằm đáp ứng nhu cầu nhà ở và lợi ích của các thanh thiếu nữ từ miền quê lên thành phố học tập. Xây dựng môi trường như một gia đình, vui tươi, an toàn về tâm lý và luân lý. Nâng cao đời sống đức tin và đời sống với tha nhân

**Năm thành lập: 2002**

**Chủ cơ sở: Linh mục Giuse Phạm Bá Lãm**

**Đồng hành: Nữ Tu Dòng Con Đức Mẹ Phù Hộ**

**Số lượng lưu trú: 160 - 170 sinh viên**

**Địa chỉ: 104 Tô Hiến Thành, P.15, Q.10, TP.HCM**

**Điện thoại: 028-38622664**

**Mục tiêu:**

**Nâng cao nhận thức và lối sống trách nhiệm ở người trẻ  
Thăng tiến khả năng nhận diện và chọn lựa giá trị sống  
theo các chuẩn mực đạo đức Kitô Giáo**

**Được cụ thể hóa theo 3 đường hướng:**

- 1. Tiến bước với Chúa Giêsu và Mẹ Maria**
- 2. Biết mình để biết sống**
- 3. Kết nối với cộng đồng**

# Niềm tự hào nước Nam

Việt Nam ơi hỡi các thánh Tử Đạo Việt Nam  
Chúng con hôm nay ca mừng, tự hào, sướng vui  
Tấm gương thành tín, mến yêu một Đức Chúa Trời  
Chẳng sợ gian khó, vững lòng vì một Đức Tin.

Dù cho trăm ngàn nguy khó bao trùm, bủa vây  
Lăng trì, từng xẻo, lưu đày hay là thiêu sống  
Chẳng gì, chẳng có gì cản bước được cha ông  
Hiên ngang tiến ra pháp trường như một đặc ân.

Phận con cháu, phận là con dân người Việt Nam  
Chúng con khắc ghi ơn nghĩa của bậc tiền bối  
Của cha ông đã đổ xuống những giọt máu đào  
Để quê hương đây trở sinh hoa trái lành thơm.

Nguyện xin các Thánh Tử Đạo Việt Nam kiên trung  
Cho chúng con biết học theo gương sáng các ngài  
Làm chứng cho Chúa giữa lòng dân tộc hôm nay  
Cùng xây dựng, phát triển quê hương Nước Nam  
này.

*M. Hà Minh Thùy*

# THƯ MỜI CỘNG TÁC

*Quý độc giả thân mến,*

*Thời gian qua, BBT Bản tin Online (Thuộc UBMV Giới trẻ và Thiếu Nhi) rất vui mừng trước sự đón nhận của bạn đọc gần xa. Đó là một vinh dự và là nguồn động lực để chúng tôi tiếp tục hoàn thiện bản tin.*

*Để bản tin trở nên phong phú hơn, như cách thức để truyền tải tin tức và những thông điệp của Giáo hội dành cho người trẻ, chúng tôi kêu gọi sự cộng tác và hỗ trợ từ quý độc giả, đặc biệt là các bạn trẻ, cùng chúng tôi đóng góp cho Bản tin Online.*

*Hiện tại, chúng tôi mong muốn có thêm nhiều cộng tác viên ở một số vị trí sau:*

- Biên dịch tin quốc tế*
- Tổng hợp tin tức giới trẻ trong nước*
- Thiết kế và trình bày*

*Mọi chi tiết xin liên hệ:*

**VĂN PHÒNG ỦY BAN GIỚI TRẺ VÀ THIẾU NHI/ HỒGM VIỆT NAM**  
72/12 Trần Quốc Toản, P8, Q3, TP.HCM  
Email: cayouth.vn@gmail.com

# BAN BIÊN TẬP



**Lm. Lê Quang Việt**

*Tổng biên tập*



**Therese.NGUYEN**

*Biên tập nội dung*



**Therese.NGOCP**

*Phụ trách tin quốc tế*



**Therese.Hannah**

*Phụ trách tin quốc tế*



**Therese.LÁ**

*Phụ trách tin quốc tế*



**Goretti.TRAN**

*Phụ trách tin quốc tế*



**Jonh.VuPham**

*Phụ trách tin trong nước*



**Savio.THIỆN**

*Phụ trách tin trong nước*



**Giuse.TRUONG**

*Thiết kế*



**Giuse.DANG**

*Thiết kế*

